

:: C < C ; O B > @ = K 9 3 0 9  
Hitman  
HT/IWS 70



= A B @ C : F 8 0  
8  
0 @ 0 = B 8 9 = K 9 B 0 ;

## Технические характеристики

Напряжение	20 В
Размер патрона	13 мм (1/2")
Скорость холостого хода	0-1000/1800/2450 об/мин
Удары в минуту	0-3200 уд/мин
Максимальный крутящий момент	350 Нм
Литий-ионный аккумулятор	20 В
Время зарядки	1-2 часа



1. Патрон (1/2", 13мм)
2. Светодиодная лампа
3. Рычаг переключателя прямого/реверсивного вращения
4. Курковый переключатель скорости
5. Ручка
6. Индикатор режима
7. Переключатель режима
8. Кнопка разблокировки батарейного блока
9. Аккумуляторная батарея
10. Винт
11. Крючок для ремня
12. Входной порт зарядки
13. Индикатор заряда батареи
14. Зарядное устройство
15. Световой индикатор

Красный свет - заряжается

Зелёный свет - полностью заряжен

## Правила техники безопасности

### Безопасность рабочего места

- а) Следите за чистотой и хорошим освещением рабочего места. Беспорядок на рабочем месте и плохое освещение могут стать причиной несчастных случаев.
- б) Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например, рядом с легковоспламеняющимися жидкостями, газами или пылью. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.
- в) Во время работы с электроинструментом держите детей и посторонних подальше от рабочего места. Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

### Электробезопасность

- а) Вилки электроинструментов должны соответствовать розетке. Не пытайтесь изменить конструкцию вилки каким-либо образом. Не используйте переходники для вилок при работе с заземлёнными электроинструментами. Несоответствие вилки розетке может привести к поражению электрическим током.
- б) Избегайте контакта с заземлёнными или занулёнными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, кухонные плиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено или занулено.
- в) Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги. Попадание воды в электроинструмент увеличит риск поражения электрическим током.
- г) Правильно обращайтесь со шнуром питания. Не допускается использовать шнур питания не по назначению, например, для транспортировки или подвески электроинструмента, или для отключения вилки от штепсельной розетки. Держите шнур питания вдали от источников тепла, масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента. Повреждённый или запутанный шнур повышает риск поражения электрическим током.
- д) При работе с электроинструментом под открытым небом применяйте кабели-удлинители, которые предназначены для работы вне помещений. Применение пригодного для работы под открытым небом кабеля-удлинителя снижает риск поражения электрическим током.
- е) Если применение электроинструмента в сыром помещении неизбежно, используйте источник питания с защитой от остаточного тока (УДТ). Использование УДТ снижает риск поражения электрическим током.

### Индивидуальная безопасность

- а) При использовании электроинструмента будьте бдительны, следите за тем, что делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием

наркотиков, алкоголя или лекарств. Даже мгновенная невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьёзным травмам.

б) Используйте средства индивидуальной защиты. Обязательно надевайте защитные очки. Такие средства индивидуальной защиты, как респиратор, защитная нескользящая обувь, каска или наушники, используемые в соответствующих условиях, позволяют снизить риск получения травмы.

в) Не допускайте случайного включения устройства. Прежде чем подсоединять инструмент к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, поднимать или переносить инструмент, убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении. Переноска инструмента с пальцем на выключателе или подача питания на инструмент с включённым выключателем может привести к несчастному случаю.

г) Перед включением электроинструмента снимите с него все регулировочные и гаечные ключи. Гаечный или регулировочный ключ, оставшийся закреплённым на вращающейся детали, может привести к травме.

д) При эксплуатации устройства не тянитесь. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Это позволит лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.

е) Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте свободную одежду или украшения. Ваши волосы, одежда и перчатки должны всегда находиться на расстоянии от вращающихся деталей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся детали устройства.

ж) Если имеются устройства для подключения пылесборника или вытяжки, убедитесь, что они подсоединены и правильно используются. Использование пылесборника снижает вероятность возникновения рисков, связанных с пылью.

з) Не допускайте, чтобы удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали над строгим соблюдением правил техники безопасности при обращении с этим устройством. Неправильное использование инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжёлой травме.

### **Использование и уход за электроинструментом**

а) Не прилагайте излишних усилий к электроинструменту. Используйте инструмент, который соответствует выполняемой вами работе. Правильно подобранный электроинструмент позволит выполнять работу лучше и безопаснее с производительностью, на которую он рассчитан.

б) Не используйте электроинструмент с неисправным выключателем. Любой электроинструмент с неисправным выключателем опасен и должен быть отремонтирован.

в) Перед выполнением регулировок, сменой принадлежностей или хранением электроинструмента всегда отключайте его от источника питания и/или от аккумулятора. Такие меры предосторожности снижают риск случайного включения электроинструмента.

- г) Храните электроинструменты в местах, недоступных для детей, и не позволяйте лицам, не знакомым с работой такого инструмента или не прочитавшим данные инструкции, пользоваться им. Электроинструмент опасен в руках неопытных пользователей.
- д) Выполняйте техническое обслуживание электроинструментов. Убедитесь в целостности, отсутствии деформаций движущихся узлов, поломок каких-либо деталей или других дефектов, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Если инструмент повреждён, отремонтируйте его перед использованием. Большое число несчастных случаев происходит из-за плохого ухода за электроинструментом.
- е) Режущий инструмент всегда должен быть острым и чистым. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками, менее подвержены деформациям и легче поддаются контролю.
- ж) Используйте электроинструмент, аксессуары, приспособления и насадки к нему в соответствии с настоящими инструкциями, учитывая при этом условия и вид выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.
- з) Ручки инструмента всегда должны быть сухими и чистыми и не должны быть измазаны маслом или жиром. Скользкие рукоятки не позволяют безопасно обращаться с инструментом и контролировать его в неожиданных ситуациях.

### **Использование электроинструмента, работающего от аккумулятора, и уход за ним**

- а) Заряжайте аккумулятор только зарядным устройством, указанным производителем. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторов, может привести к пожару при его использовании с другим аккумуляторным блоком.
- б) Используйте электроинструмент только с указанными аккумуляторными блоками. Использование других аккумуляторных блоков может привести к травме или пожару.
- в) Когда аккумуляторный блок не используется, храните его отдельно от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие небольшие металлические предметы, которые могут привести к замыканию контактов аккумуляторного блока между собой. Замыкание контактов аккумуляторного блока может привести к ожогам или пожару.
- г) При неправильном обращении из аккумуляторного блока может потечь жидкость. Избегайте контакта с ней. В случае контакта с кожей промойте место контакта обильным количеством воды. В случае попадания в глаза, обратитесь к врачу. Жидкость из аккумуляторного блока может вызвать раздражение или ожоги.
- д) Не используйте поврежденный или модифицированный аккумулятор или инструмент. Поврежденные или модифицированные батареи могут вести себя непредсказуемо, что в свою очередь может стать причиной возгорания, взрыва, или привести к получению травмы.

е) Не подвергайте батарейный блок или инструмент воздействию огня или чрезмерно высоких температур. Воздействие огня или температуры выше 40 °C может привести к взрыву.

ж) Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумулятор или инструмент вне диапазона температур, указанного в инструкциях. Неправильная зарядка или зарядка при температурах, выходящих за пределы указанного диапазона, может привести к повреждению аккумулятора и увеличению риска возгорания.

### **Обслуживание**

а) Обслуживание электроинструмента должно проводиться только квалифицированным специалистом по ремонту и только с использованием идентичных запасных частей. Это обеспечит сохранность электроинструмента.

б) Никогда не ремонтируйте повреждённые аккумуляторные блоки самостоятельно. Обслуживание аккумуляторных блоков должно выполняться только производителем или авторизованными поставщиками услуг.

### **Меры безопасности при использовании ударного гайковёрта**

1) Перед любым видом работы с инструментом (например, техническое обслуживание, смена инструмента и т.д.), а также во время транспортировки и хранения установите рычаг переключателя прямого/реверсивного вращения в центральное положение. Непреднамеренное включение/выключение переключателя может привести к травмам.

2) Если при выполнении работ существует риск контакта режущих или крепёжных деталей инструмента со скрытой электропроводкой, держите электроинструмент за специально предназначенные изолированные поверхности. Контакт режущих и крепёжных деталей с проводом под напряжением приведёт к тому, что открытые металлические детали инструмента также окажутся под напряжением, что приведёт к поражению оператора электрическим током.

3) При ударном сверлении надевайте защитные наушники и защитные очки. Воздействие шума может привести к потере слуха.

4) Пыль от таких материалов, как свинцосодержащие покрытия, некоторые породы древесины, минералы и металлы, может нанести вред здоровью и вызвать аллергические реакции, привести к респираторным инфекциям и/или раку. Обработка асбестосодержащих материалов должна производиться только специалистами.

– пожалуйста, всегда держите рабочее место чистым и хорошо провентилированным.

– рекомендуется носить респираторы, специально разработанные для фильтрации микроскопических частиц.

Соблюдайте соответствующие правила в вашей стране в отношении обрабатываемых материалов.










5) Используйте только розетки и другие аксессуары, специально предназначенные для использования с гайковёртами и отвёртками. Другие

розетки и аксессуары могут разбиться или сломаться, что может привести к травмам.

б) Всегда руководствуйтесь здравым смыслом и будьте осторожны при использовании инструментов. Невозможно предвидеть каждую потенциально опасную ситуацию. Не используйте этот инструмент, если вы не понимаете описанные здесь инструкции или чувствуете, что работа с данным инструментом выходит за рамки ваших возможностей.

**Сохраните эти Инструкции для дальнейшего использования**

### **Пояснения к символам в Руководстве и/или на шуруповерте и батарее.**

	Соответствует стандартам безопасности.
	Не выбрасывайте это устройство вместе с бытовыми отходами.
	Обозначает риск получения травмы или повреждения инструмента.
	Перед использованием прочитайте инструкцию по эксплуатации.
	Безвредно для окружающей среды и может быть переработано.
	Не выбрасывайте электроинструменты и батареи/аккумуляторы в бытовые отходы! Утилизируйте данные продукты в соответствии с правилами и требованиями местного органа самоуправления.
	Храните аккумулятор вдали от огня.
	Храните аккумулятор вдали от влаги или воды.
	Температура зарядки не должна превышать 40°C

### **Использование по назначению**

Данный гайковёрт предназначен для ослабления/затягивания болтов.

### **Рычаг переключателя прямого/реверсивного вращения и режимы функционирования**

Этот гайковёрт имеет 3 режима/скорости для затягивания болтов и 2 режима для ослабления болтов. Каждый режим означает разные скорости и мощности. Пользователь выбирает подходящий режим исходя из конкретных задач.

### **Предупреждение:**

Направление вращения	Индикатор режима	Выбранный режим скорости	Скорость без нагрузки (об/мин)	Количество ударов в минуту (уд/мин)	Максимальный крутящий момент
Прямое вращение	Зелёный 	Низкая	0-1000/мин	0-1800/мин	0-250 Н·м
	Зелёный 	Средняя	0-1800/мин	0-2400/мин	0-300 Н·м
	Зелёный 	Высокая	0-2450/мин	0-3200/мин	0-350 Н·м
Реверсивное вращение	Красный 	Функция автоматической остановки включён	0-2450/мин	0-3200/мин	0-350 Н·м
	Красный 	Функция автоматической остановки выключен	0-2450/мин	0-3200/мин	0-350 Н·м

### Курковый переключатель скорости

Чтобы включить инструмент, нажмите на курковый переключатель (4). Чтобы выключить инструмент, отпустите курковый переключатель. Патрон остановится, как только курковый переключатель будет полностью отпущен.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Непрерывное использование в диапазоне переменных скоростей не рекомендуется. Это может привести к повреждению переключателя.

### Светодиодная лампа

Данный гайковёрт оснащён светодиодной лампой (2), которая автоматически включается при нажатии на курковый переключатель. Лампа гаснет через несколько секунд после отпускания куркового переключателя.

**Предупреждение:** Свет лампы предназначен для освещения непосредственно рабочей зоны электроинструмента и не подходит для освещения бытовых помещений.

### Крючок для ремня

Данный гайковёрт поставляется вместе с крючком для ремня (11) и винтом (10). При необходимости закрепите крючок для ремня на гайковёрте.

### Установка и извлечение батарейного блока

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для достижения наилучшего результата убедитесь, что аккумулятор полностью заряжен.

Чтобы установить батарейный блок (9) в рукоятку инструмента, совместите батарейный блок с направляющими внутри рукоятки инструмента и сдвигайте его на рукоятку до тех пор, пока батарейный блок не будет надёжно закреплён в инструменте, убедитесь, что он не отсоединяется. Чтобы извлечь батарейный блок из инструмента, нажмите на кнопку извлечения (8)



и, приложив небольшое усилие, вытащите батарейный блок из рукоятки инструмента.

### **Электрический Тормоз**

Этот ключ оснащён электрической тормозной системой, которая остановит вращение гнезда после того, как оператор отпустит курковой переключатель.

### **Зарядка батареи**

**Примечание:** Аккумулятор поставляется частично заряженным, чтобы предотвратить возможные проблемы. Поэтому перед использованием его следует зарядить. При первой зарядке аккумулятор заряжается не полностью. Чтобы полностью зарядить аккумулятор, необходимо выполнить несколько циклов зарядки/разрядки.

Извлеките аккумулятор из инструмента. Подключите разъем адаптера к входному порту зарядки (12). Если индикатор зарядного устройства (15) горит красным, аккумулятор заряжается. Если индикатор загорится зелёным, аккумулятор полностью заряжен.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не нажимайте кнопку включения / выключения после автоматического выключения инструмента. Аккумулятор может быть повреждён. Аккумулятор оснащён системой контроля температуры NTC, которая позволяет производить зарядку только в диапазоне температур от 10°C до 40°C. Таким образом достигается длительный срок службы батареи. Соблюдайте указания по утилизации.

С электроинструментом DEKO используйте только оригинальный аккумулятор DEKO. Это поможет защитить аккумулятор от опасной перегрузки. При использовании других аккумуляторов, например, имитаций, восстановленных аккумуляторов или аккумуляторов других производителей, существует опасность получения травм, а также повреждения имущества в результате взрыва аккумулятора. Не вскрывайте аккумулятор. Может возникнуть опасность короткого замыкания. Защищайте аккумулятор от нагрева, например, от непрерывного воздействия прямого солнечного света, огня, воды и влаги. Может возникнуть опасность взрыва.

### **Остаточные риски**

При использовании инструмента могут возникнуть дополнительные остаточные риски, которые могут отсутствовать в прилагаемых предупреждениях по технике безопасности. Эти риски могут возникнуть в результате неправильного использования, длительного использования и т.д. При использовании инструмента могут возникнуть следующие риски:

- 1) Повреждение слуха при отсутствии эффективных средств защиты органов слуха;
- 2) Вред здоровью, возникающий в результате вибрации, если электроинструмент используется в течение более длительного периода времени или не обслуживается должным образом;
- 3) Травмы, вызванные прикосновением к любым вращающимся/движущимся частям;

- 4) Травмы, полученные при замене каких-либо деталей или аксессуаров;
- 5) Травмы, вызванные длительным использованием инструмента. При длительном использовании любого инструмента обязательно делайте регулярные перерывы;

### **Техническое обслуживание и чистка**

Перед любой работой с электроинструментом (например, техническое обслуживание, смена инструмента и т.д.), а также во время транспортировки и хранения установите рычаг переключателя прямого/реверсивного вращения в центральное положение. Непреднамеренное включение/выключение переключателя может привести к травмам.

Для безопасной и правильной работы всегда содержите электроинструмент и вентиляционные отверстия в чистоте.

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЁЖНОСТИ изделия ремонт и любое другое техническое обслуживание или регулировка должны выполняться квалифицированным специалистом по ремонту, всегда с использованием запасных частей DEKO.

### **Хранение**

Перед хранением тщательно очистите гайковёрт и его аксессуары. Храните гайковёрт в недоступном для детей устойчивом и безопасном месте.

### **Сервисная информация**

Мы предоставляем гарантию на 1 год с даты покупки и сервис обслуживания клиентов. Наша служба послепродажного обслуживания ответит на ваши вопросы, касающиеся технического обслуживания и ремонта нашего продукта, а также запасных частей.

Пожалуйста, свяжитесь с местным дистрибьютором, в случае возникновения каких-либо вопросов касающихся сервисного обслуживания.

Гарантия не распространяется на следующие случаи:

- (i) если данное изделие подверглось неправильному использованию, злоупотреблению или не обслуживалось должным образом;
- (ii) если данное изделие использовалось в целях, для которых оно не было разработано или не подходит;
- (iii) если обслуживание данного продукта было произведено неавторизованным лицом или компанией или если использовались неоригинальные детали.

### **Транспортировка**

Пользователь может транспортировать аккумуляторы автомобильным транспортом без дополнительных требований. При транспортировке третьими лицами (например, авиатранспортом или экспедиторским агентством) необходимо соблюдать особые требования к упаковке и маркировке. Для подготовки товара к отправке, пожалуйста, соблюдайте, правила, содержащиеся в вашем национальном законодательстве.

### **Утилизация**

Инструмент, аккумулятор, аксессуары и упаковка должны быть отсортированы для экологически чистой переработки. Не выбрасывайте электроинструменты и аккумуляторы в бытовые отходы! Пожалуйста, утилизируйте их в пунктах сбора, предусмотренных для этой цели. Обратитесь в местные органы власти за информацией об утилизации отходов.

## ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Гарантийный срок эксплуатации: 12 календарных месяцев начиная с момента продажи.

Гарантийные обязательства отражены в Гарантийном талоне, который является неотъемлемой частью изделия.

**ВНИМАНИЕ!** Не заполненный гарантийный талон – НЕДЕЙСТВИТЕЛЕН!

Перечень сервисных центров Вы можете посмотреть на сайте:  
<https://z3k.ru/service/>

Перейти по ссылке можно отсканировав QR код:

